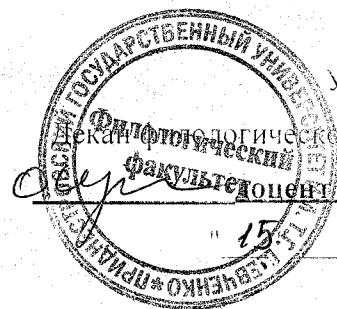


Государственное образовательное учреждение  
высшего образования  
**ПРИДНЕСТРОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ**  
**ИМ. Т.Г. ШЕВЧЕНКО**  
Филологический факультет  
Кафедра молдавской филологии



УТВЕРЖДАЮ

Декан филологического факультета  
факультет  
доцент О.В. Щукина  
" 15 " 09 2016г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА**  
на 2016/2017 учебный год  
**УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ**  
**ОФИЦИАЛЬНЫЙ ЯЗЫК (МОЛДАВСКИЙ)**

Направление подготовки:  
38.03.06.62 "Торговое дело"  
Профиль:  
"Коммерция"

---

Для набора 2016 года  
квалификация выпускника  
бакалавр

Форма обучения:  
заочная

Тирасполь 2016

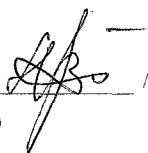
Рабочая программа дисциплины "Официальный язык (молдавский)"  
Тирасполь: ГОУ ПГУ, 2016 - 10с.

Рабочая программа предназначена для преподавания дисциплины "Официальный язык (молдавский)", студентам очной формы обучения по направлению подготовки – 38.03.06.62 "Торговое дело"

Рабочая программа составлена с учетом Федерального Государственного образовательного стандарта высшего профессионального образования по направлению подготовки – 38.03.06.62 - "Торговое дело" утвержденного приказом Министерства образования и науки Российской Федерации №787 от 22.12.2009 г.

Составитель \_\_\_\_\_

(подпись)



/ Чеховская М.А., старший преподаватель кафедры

молдавской филологии филологического факультета ПГУ им. Т.Г. Шевченко/

## **1. Цели и задачи освоения дисциплины**

Сформировать практические навыки владения официальным (молдавским) литературным языком.

Курс официального языка носит многоцелевой характер, включающий практическую, образовательную, развивающую и воспитательную цель.

**Практическая цель** заключается в формировании у студента способности и готовности к межкультурной профессиональной коммуникации, что предполагает развитие умений опосредованного письменного (чтение, письмо), и непосредственного устного (говорение, аудирование) общения. Особое значение при достижении данной цели придается умению работать с литературой, т.е. овладению всеми видами чтения, поскольку чтение как вид речевой деятельности широко востребовано при решении многих профессиональных задач. Обучение говорению и аудированию ориентировано на выражение и понимание различной информации и разных коммуникативных намерений, характерных для профессионально-деловой сферы деятельности будущих специалистов.

При обучении письму главной задачей является формирование умений вести деловую и личную переписку, делать рабочие записи при чтении, функционирующих в конкретных ситуациях профессионально-делового общения.

**Образовательная цель** предполагает изучение официального языка как средства межкультурного общения и инструмента познания культуры определённой национальной общности, совершенствование культуры мышления, общения, речи.

**Развивающая цель** предполагает овладение курсантом определёнными когнитивными приёмами, позволяющими осуществлять познавательную коммуникативную деятельность, развитие способности к социальному взаимодействию, формирование общеучебных и компенсирующих компенсаторных умений, в том числе умений уточнять элементы высказывания с помощью вербальных и невербальных средств общения, а также умений самосовершенствования.

**Воспитательный потенциал** предмета позволяет формировать уважительное отношение к духовным и материальным ценностям других стран и народов, совершенствовать нравственные качества личности студента.

**Конечная цель** - формирование у обучаемых способности к деловому общению, профессиональной коммуникации на официальном языке.

## **2. Место дисциплины в структуре ООП В О**

Данная учебная дисциплина входит в раздел «С1. В. ДВ.1. Вариативная часть. Дисциплины по выбору» ФГОС-3 по направлению подготовки 38.03.06.62 «Торговое дело».

Для изучения дисциплины необходимы знания, умения и навыки, полученные студентами по орфографии, пунктуации и культуре речи современного молдавского языка.

1. Программа имеет коммуникативно-направленный и профессионально-ориентированный характер, позволяющий практически овладеть речевыми навыками и умениями в соответствии с языковым уровнем обучаемых. Отражает современные тенденции и требования к обучению и практическому владению официальным языком в повседневной и профессиональной сферах общения. В ней сформулированы конкретные задачи обучения, структура курса, а также указывается тематика и характер языкового материала, рекомендуемых для освоения различных видов речевой деятельности на разных этапах учебного процесса. В программу включены требования к текущему, и итоговому контролю. Основной целью курса «Официальный язык» в неязыковом вузе является обучение практическому владению разговорно-бытовой речью и языком специальности для

активного применения официального языка как в повседневном, так и в профессиональном общении.

### 3. Требования к результатам освоения дисциплины

Основными задачами освоения курса является приобретение студентами и знаний о предмете, развитие навыков практической работы по официальному языку, формирование соответствующих компетенций.

| Код компетенции | Формулировка компетенции                                                                                                                                                          |
|-----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ОК-1            | владеет культурой мышления; способность к восприятию, анализу, обобщению информации. постановке цели и выбору путей ее достижения                                                 |
| ОК-2            | способен понимать и анализировать мировоззренческие, социально и лично значимые философские проблемы;                                                                             |
| ОК-6            | способен логически верно, аргументировано и ясно строить устную и письменную речь                                                                                                 |
| ОК -9           | способен к саморазвитию, повышению своей квалификации и мастерства                                                                                                                |
| ОК -14          | владеет одним из иностранных языков на уровне не ниже разговорного                                                                                                                |
| ПК-9            | способен, используя отечественные и зарубежные источники информации, собрать необходимые данные, проанализировать их и подготовить информационный обзор и/или аналитический отчет |

В результате освоения дисциплины студент должен:

#### 3.1 Знать:

словарный состав и стили молдавского языка; лексико-грамматические и произносительные нормы языка; орфографические и пунктуационные правила.

#### 3.2 Уметь:

правильно определять семантику слова; чётко и стилистически грамотно выражать свои мысли; применять полученные знания в профессиональной деятельности; предупреждать и преодолевать ошибки в развитии коммуникативно-речевых умений и навыков.

#### 3.3 Владеть:

письменной и устной формами молдавского литературного языка.

### 4. Структура и содержание дисциплины (модуля)

#### 4.1. Распределение трудоемкости в з.е./часах по видам аудиторной и самостоятельной работы студентов по семестрам:

| Семестр       | Количество часов        |             |        |           |                  |                | Форма итогового контроля |
|---------------|-------------------------|-------------|--------|-----------|------------------|----------------|--------------------------|
|               | Трудоемкость, з.е./часы | В том числе |        |           |                  |                |                          |
|               |                         | Аудиторных  |        |           |                  | Самост. работы |                          |
|               |                         | Всего       | Лекций | Лаб. раб. | Практич. занятия |                |                          |
| I             | 3 з.е./108 ч.           | 10          |        | 10        |                  | 62             | Екзамен (36)             |
| <b>Итого:</b> | <b>3з.е./108ч</b>       | <b>10</b>   |        | <b>10</b> |                  | <b>62</b>      |                          |

#### 4.2. Распределение видов учебной работы и их трудоемкости по разделам дисциплин

| № раз-дела | Наименование разделов            | Количество часов |                   |    |    |
|------------|----------------------------------|------------------|-------------------|----|----|
|            |                                  | Всего            | Аудиторная работа |    |    |
|            |                                  |                  | Л                 | ПЗ | ЛР |
| 1          | Пажинь дин история специалитэций | 6                |                   | 2  |    |
| 2          | Терминология профессионалэ       | 12               |                   | 4  |    |
| 3          | Вииторул специалист              | 12               |                   | 2  |    |
| 4          | Персоналитэць                    | 8                |                   | 2  |    |
|            | Прегэтиря пентру экзамен         | 36               |                   |    |    |
|            |                                  | 108              |                   | 10 |    |
|            |                                  |                  |                   |    | 98 |

#### 4.3. Тематический план по видам учебной деятельности

| № п/п | Номер раздела дисциплины | Объем часов | Тема практического занятия                                                                      | Учебно-наглядные пособия |
|-------|--------------------------|-------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| 1     | 1                        | 2           | ПГУ им. Т.Г.Шевченко – 85 лет деятельности. Экономический факультет.<br>Артикли. Классификация. | раздаточный материал     |
| 2     | 2                        | 2           | Торговые организации (государственные и коммерческие)<br>Имя существительное.                   | раздаточный материал     |
| 3     | 2                        | 2           | Классификация фирм и их функции<br>Согласование числительных с именами существительными.        | раздаточный материал     |
| 4     | 3                        | 2           | Работа в торговых организациях.<br>Склонение и правописание числительных.                       | раздаточный материал     |
| 5     | 4                        | 2           | Якушенко И.В., Гросул Я.С.<br>Местоимение. Склонение и правописание местоимений.                | раздаточный материал     |

#### Самостоятельная работа студента:

| Раздел дисциплины | № п/п | Тема и вид СР                                               | Трудоемкость (в часах) |
|-------------------|-------|-------------------------------------------------------------|------------------------|
| Раздел 1          | 1     | Выполнение домашнего задания                                | 4                      |
|                   | 2     | Подготовка к пересказу текстов и выполнение заданий         | 6                      |
| Раздел 2          | 1     | Выполнение упражнений                                       | 8                      |
|                   | 2     | Написание сочинений                                         | 6                      |
| Раздел 3          | 1     | Составление плана текста и написание изложений разных типов | 6                      |
|                   | 2     | Составление плана текста и написание сочинений разных типов | 6                      |
|                   | 3     | Выполнение упражнений                                       | 8                      |
|                   | 4     | Составление плана текста. Чтение и перевод текста.          | 6                      |
| Раздел 4          | 1     | Составление сложных предложений                             | 4                      |

- VI. Деклинаць субстантивеле дате (форма нехотэрытэ ши форма хотэрытэ) ши формаць 2 пропозиций: ун букэтар, о лекция.
- VII. Де ла нумералеле ординале алкэтуиць нумерале ординале: 11, 78, 25, 7, 329, 108. Скриець ку доуэ пропозиций.
- VIII. Традучець текстул урмэтор ын лимба русэ.
- IX. Пе база текстулуй алкэтуиць 6-7 ынтребэрь.

### Варианта II.

- I. Рестабилиць ординя кувынтелор . Вербеле аукзилиаре пунечи-ле ла перфектул компус:  
1.окротиря, ын, ностру, сэнэтэций пынэра. а фи, старе, ынтр-о, гравэ, революции, орашул.  
2.акум, де медичь, песте, суте, ноуэ, аич, лукрызэ.
- II. Традучець.  
Мемориальный комплекс в городе Тирасполе был открыт в 1972 году в честь советских воинов, павших при освобождении нашего города. Незабываемое впечатление произвел на нас Мамаев Курган, где захоронено 11 тысяч солдат.
- III. Пунець вербеле дин парантезе ла тимпул виитор.  
Ярна оамений (а лукра) ла ферме ши (а репара) машиниле агриколе. Ын фиекаре сэптэмынэ (а чити) кытева артиколе ын лимба молдовеняскэ ши (а студия) май бине лектура ши традучеря ын ачастэ лимбэ Карти (а фи) чел май бун ажуртор, чел май крединчос приетен.
- IV. Конжугаць вербеле дате ла имперфект ши формаць 2 пропозиций: а се кондуче, а хотэры.
- V. Алкэтуиць пропозиций ку препозиций дупэ, пынэ ла, фэрэ.
- VI. Деклинаць субстантивеле дате (форма нехотэрытэ ши форма хотэрытэ) ши формаць 2 пропозиций: о мушама, ун дирижинте.
- VII. Де ла нумералеле кардинале формаць нумерале ординале. Алкэтуиць 2 пропозиций: 100, 427, 18.2012, 99, 47.
- VIII. Традучець текстул урмэтор ын лимба русэ.
- IX. Пе база текстулуй формаць 6-7 ынтребэрь.

### Вопросы к экзамену

- 1 Домичилиул.
- 2 Вяца ши активитатя уну поет, скриитор дин РМН.
- 3 Традицииле ши обичеюриле попурулуй молдовенеск.
- 4 Мештешугурь стрэвекь.
- 5 Аутобиография.
- 6 Фамилия ноастрэ.
- 7 Спортул ын вяца омулуй.
- 8 Ла поштэ.
- 9 Ын алиментарэ.
- 10 Ла пьэцэ.
- 11 Университатя де стат Нистрянэ «Т.Г.Шевченко».
- 12 Виитоаря професие
- 13 Орашул Тирасполь е капитала РМН.
- 14 Баштина мя.
- 15 Ын магазинул де хайне гата.
- 16 Класификаря фирмелор.
- 17 Бэнчиле де стат.

- 18           Банка комерциалэ.
- 19           . Мижлоачеле техниче ын системул банкар.
- 20           Дезволтаря системулуй банкар ын РМН.
- 21           .Информатика ын економие.

## **8. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля)**

### **8.1. Основная литература**

1. Булгэр Георге, Лимба молдовеняскэ. Фонетикэ, Лексик, Морфоложие, Синтаксэ, Стилистикэ, Кишинэу.Едитура Вокс, 1995
2. Д.А.Габужа, В.Ф. Попова «Лимба молдовеняскэ», ор. Тираспол, «Типар», 1993
3. Д.А.Габужа «Лимба молдовеняскэ», ор. Тираспол, «Типар», 1989
4. Сергей Мазуряк, Олга Косовану «Лимба молдовеняскэ» ор.Тираспол, «Типар»2002
- 5.Кулежере де текстэ ши екзерчиций . Алк.Опря Е.К., Л.П.Дубровина. Т. 2012
6. Лимба молдовеняскэ (пентру алолингвэ) . Алк. Мазепа Т. А., Корноголуб Е.В. Т., - 2010.
- 7.Евалуаре ла лимба молдовеняскэ . Алк. Мазепа Т. А., Тираспол, - 2014.
- 8.А.Г.Хропотинский «Режимул ортографик, ортоепик ши де пунктуацие ал функционэрий лимбий молдовенешть ын РМН», ор. Тираспол, «Типар» , 2005
9. М.Чеховская, М.Погоня «Кулежере де екзерчиций ла лимба молдовеняскэ» ор. Тираспол, УСН,1993
- 10.Яновер М.И. «Кулежере де екзерчиций ла лимба молдовеняскэ» (лексиколожие, фонетикэ, морфоложие), Кишинэу, Лумина, 1986.

### **8.2. Дополнительная литература**

1. Л.Ботезату «Сноаве молдовенешть», ор.Кишинэу, «Картя молдовеняскэ», 1999
2. Л.Ботезату «Леженде молдовенешть», ор. Кишинэу, «Картя молдовеняскэ» , 1999
3. Петря Дариенко «Поезий», «Лумина», ор. Кишинэу,1965
4. Георге Асаки « Оперэ Алесе», ор. Кишинэу, «Картя молдовеняскэ»,1975
- 5.Александру Донич «Фабуле». ор.Кишинэу, «Лумина», 1985
6. Василе Александри «Оперэ Алесе», ор. Кишинэу «Лумина»,1978
7. Константин Негруци «Черное по белому», ор.Кишинэу, «Картя молдовеняскэ», 1976
8. К.Негруци « Александру Лэпушняну», ор. Кишинэу, «Лумина», 1984
9. Б.Трубецкой «Пушкин в Молдавии», ор. Кишинэу «Литература артистикэ»,1990
10. Григоре Виеру « Тайна каре мэ апэрэ», ор. Кишинэу. «Литература артистикэ»,1983
11. Д.А.Габужа «Ероий Нистренией»,ор. Бендер «Полиграфист», 2010
12. Ион Друцэ «Оперэ Алесе», ор. Кишинэу,«Литература артистикэ»1971
13. Михай Еминеску «Оперэ Алесе», ор. Кишинэу, «Литература артистикэ», 1979
14. Петря Данич «Осташул Патрией», ор. Тираспол,»Типар», 2006
15. Галина Гурски «Ундева ын албаструрь», ор. Бендер, «Полиграфист», 2005

### **8.3. Программное обеспечение и Интернет-ресурсы**

сайтул катедрей де филоложие молдовеняскэ, [www.didactica.md](http://www.didactica.md)

### **8.4. Методические указания и материалы по видам занятий**

Габужа Д., Лимба молдовеняскэ ын шкоала алолингвэ. Тираспол, Булетин Педагожик Нистрян. ИСПК. 2005.

М.Чеховская, М.Погоня «Кулежере де екзерчиций ла лимба молдовеняскэ» ор. Тираспол, УСН,1993

Чеховская М., Курс практик ал лимбий молдовенешть (пентру алолингвэ). ор. Тираспол, УСН, 2015

Чеховская М., Дикционар де терминь журидикь. ор. Тираспол, УСН. 2015

### **9. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля):**

Для освоения дисциплины необходимы компьютерные классы

#### 10. Методические рекомендации по организации изучения дисциплины:

Рабочая учебная программа по дисциплине «Официальный язык (молдавский)» составлена в соответствии с требованиями Федерального Государственного образовательного стандарта ВО с учетом рекомендаций ПрООП ВО по направлению 38.03.06. «Торговое дело» и учебного плана; и в соответствии с требованиями примерной программой по молдавскому языку.

#### 11. ТЕХНОЛОГИЧЕСКАЯ КАРТА ДИСЦИПЛИНЫ

Курс 1

Семестр 1

Группа

Преподаватели, ведущие практические занятия – **Чеховская М.А.**

Кафедра молдавской филологии:

Кредитно-модульная система не введена

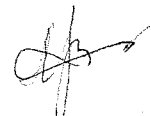
**Дополнительные требования для студентов, отсутствующих на занятиях по уважительной причине:** устное собеседование с преподавателем по проблемам пропущенных практических занятий, обязательное выполнение внеаудиторных контрольных и письменных работ.

Дополнительные требования для студентов, отсутствовавших на занятиях по уважительной причине:

1. выполнение контрольных работ;
2. сдача устных тем;
3. сдача выученных наизусть стихотворений.

##### Составитель:

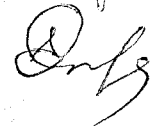
Ст. преподаватель кафедры молдавской филологии



М. А. Чеховская

##### Согласовано:

1. Зав. кафедрой молдавской филологии,  
доцент



Е. К. Опря

2. Декан экономического  
факультета

к.э.н., доцент



Смоленский Н.Н.

3. Зав. кафедрой «Экономика  
и менеджмент»

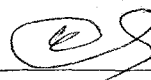
к.э.н., доцент



Смоленский Н.Н.

4. Зав. кафедрой «Финансы  
и кредит»

к.э.н., доцент



Сафронов Ю.М.

5. Зав. кафедрой «Экономическая  
теория и мировая экономика»

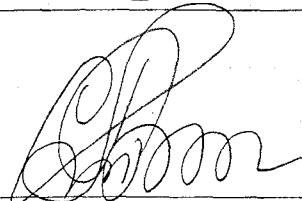
д.э.н., профессор



Сенокосова Л.Г.

6. Зав. кафедрой  
«Бухгалтерский учёт и аудит»

к.э.н., доцент



Стасюк Т.П.